

NÁVOD K OBSLUZE

**Elektrický lanový naviják 12V
TITANIUM WINCH s ovladačem na řídítka**

1,1t (2500lbs - 1134kg)

1,36t (3000lbs - 1360kg)

UPOZORNĚNÍ!



Maximální zatížení v tahu navijáku je určeno pro ideální podmínky (vozidlo na kolech, terén bez převýšení atd.) a na poslední vrstvě lana. Pamatujte, že zatížení v tahu navijáku je jiné na každé vrstvě lana.



Toto zařízení je potřeba namontovat a obsluhovat v souladu s tímto návodem k obsluze. Nedostatek patřičných znalostí může vést k poškození zařízení nebo ke vzniku extrémně nebezpečných situací.



Je zakázáno provádět jakékoli změny konstrukce navijáku a provádět svými silami opravy, vedlo by to ke ztrátě záruky.



Přetížení navijáku a jeho vystavení nadměrně dlouhému provozu je zakázáno. Mohlo by dojít k poškození zařízení.



Naviják je zařízení, které je navrženo k tahání nákladu vodorovně v přímce, náklad by měl být vždy na kolech a v kontaktu se zemí.



Přeprava lidí je zakázána!



Naviják je zařízení určené k montáži pouze a výhradně na vozidlech.



Mějte na paměti, že v namontovaném zařízení musí být napájecí zdroj dostatečně chráněn vhodnou pojistkou, hlavním vypínačem proudu (hlavní vypínač proudu je součástí každé sady navijáku do auta, od 8000 lbs do 17.000 lbs).



Mějte na paměti, nikdy netrhejte navijákem tažený náklad.



Naviják neslouží ke spouštění nákladu.



Naviják nemůže být používán nezletilými osobami.

Nepoužívejte naviják, pokud jste pod vlivem alkoholu nebo jiných omamných látek.

Obsah

Pravidla bezpečné obsluhy navijáku	2
Oprava a údržba navijáku	14
Pravidla obsluhy navijáku.....	17
Montáž navijáku.....	20
Připojení navijáku.....	21
Připojení navijáku do auta	22
Připojení navijáku ATV	24
Obsluha navijáku	27
Naviják do auta	27
Naviják ATV.....	29
Řešení problémů	30
Parametry navijáku do automobilů.....	32
Série Colorado.....	32
Série Renegade.....	33
Série Hunter	36
Série Arctica.....	36
Parametry navijáků ATV.....	37
Série J7, J8, J9.....	37
Série Arctica.....	40
Servisní postup	43
Záruční list	44

Pravidla bezpečné obsluhy navijáku



DŮLEŽITÉ!

Před použitím navijáku je povinné přečíst si tento návod a dodržování obsažených v něm informací. Mějte na paměti, že naviják používaný nesprávným způsobem může vytvářet nebezpečí pro tebe a osoby, které jsou v dosahu zařízení. Bezpečnost v průběhu používání navijáku ve velké míře závisí na osobě, která ho obsluhuje.

Obecné bezpečnostní pravidla:

1. Vždy používejte vhodné pracovní oblečení.

- Je zakázáno nosit oblečení, které je příliš široké. Během práce je potřeba se zbavit veškerého druhu šperků. V opačném případě to může vést k namotání se výše uvedených předmětů do zařízení.
- Během práce a zejména při styku s ocelovým lanem je potřeba vždy používat speciální k tomu určené ochranné rukavice z hrubého materiálu. Nikdy se nedotýkejte ocelového lana holými rukama, pokud je natřžené a odstávající vlákna mohou být příčinou úrazu.
- Obuv nemůže vytvářet nebezpečí jako je například uklouznutí během práce.
- Dlouhé vlasy je potřeba schovat pod vhodnou pokrývku hlavy.

2. Nepoužívejte naviják, pokud jste pod vlivem alkoholu nebo jiných omamných látek.

3. Zachovejte bezpečný odstup během práce.

Vždy je potřeba zachovat bezpečný odstup během práce se zařízením. Je potřeba se ujistit, že všechny osoby se nachází v bezpečné vzdálenosti od navijáku a ocelového lana. Vzdálenost by měla odpovídat minimálně 1,5 násobku délky lana. Neboť může dojít k náhlému odtrhnutí se lana od taženého nákladu. V takovém případě lano s velkou silou udeří dozadu nebo na bok, co může v důsledku vážně zranit, a dokonce způsobit smrt osob, které nedodržují obsažené doporučení.

Nikdy nestůjte vedle nataženého lana, v žádném případě ho nepřekračujte!

UPOZORNĚNÍ! Poloha by měla být přizpůsobená tak, abyste v případě roztrhnutí se lana a háku byli na místě, které bude mimo jeho dosah. Mějte na paměti, doporučená bezpečná vzdálenost je 1,5 x délka lana.

Důležité je také, aby pro bezpečnost na navijáku zůstalo vždy nejméně 8 otáček lana.

- Nikdy nestůjte nebo nepřecházejte nad napnutým lanem.
- Během navíjení je zakázáno stát za vozidlem, není to bezpečné místo.
- Je potřeba, aby všechny osoby nesouvisející s prací navijáku byly dostatečně daleko.
- Je potřeba dbát během práce na vlastní stabilitu.

4. Ocelové lana je potřeba používat pouze pro určené účely.

- Je zakázáno přemísťovat zařízení taháním ho za lano. V případě odvíjení lana na bubnu musí vždy zůstat 8 otáček lana.

5. Během provádění prací s navijákem vždy používejte tlumič lana.

Situace, ve které dojde k protrhnutí lana je extrémně nebezpečná pro osoby, které jsou v blízkosti pracujícího navijáku. Použití tlumiče lana snižuje riziko vzniku úrazů v důsledku zasažení lanem nebo jeho příslušenstvím.

6. Nedovolte přetěžování navijáku.

Všechny parametry, které jsou uvedené ve specifikaci navijáků, popisují maximální možnosti navijáku, byly uvedené pro ideální podmínky (rovný povrch bez převýšení). Při výběru vhodného navijáku vždy zvažte jeho použití v terénu.



UPOZORNĚNÍ! Údaje uvedené ve specifikaci jsou maximálními hodnotami daného modelu a odhadnuté pro ideální podmínky.

Pokud budete mít pocit, že motor navijáku je nadměrně zahřátý, zastavte naviják a počkejte, až motor ochladne. Pokud dojde ke spálení motoru, okamžitě odpojte zařízení od zdroje proudu.

Pokud motor náhle přestane pracovat, odpojte naviják a zkontrolujte, jaký je důvod nefunkčnosti.

Nepřekračujte maximální zatížení navijáku.

7. Vyhněte se nechtěnému zapnutí

Mějte na paměti, že nepoužívaný naviják by měl být odpojený od zdroje napájení nebo by měl být použit proudový vypínač na plusovém kabelu. Navíc po každém použití zařízení přepněte páčku spojky na "volný". Povinné je použití pojistky a vypínače proudu, mezi baterií a navijákem.

8. Kontrolujte, zda naviják není poškozený

- Před použitím je potřeba důkladně zkontrolovat naviják. Každá poškozená část musí být opravena nebo nahrazena částí plně funkční. Výměny a opravy může provádět pouze osoba plně k tomu kvalifikovaná.
- Před použitím navijáku je potřeba zkontrolovat, zda hák je kompletní a upevňovací lanový kolík je ukončen závlačkou. **Nepoužívejte hák bez závlačky!**

9. Oprava navijáku

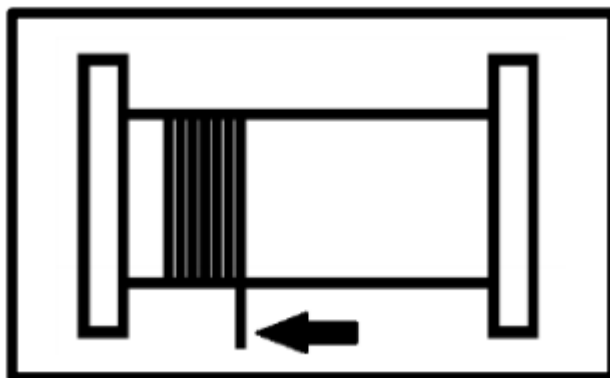
- Pokud je potřeba opravit naviják, dbejte na to, aby náhradní díly byly shodné s těmi, které jsou vyměňovány, v jiném případě může dojít k ohrožení osob pracujících s navijákem.

10. Navíjení lana

Vždy navíjejte lano ve správném směru - lano by mělo směřovat na buben od spodní části navijáku. Navíjejte ho vždy rovnoměrně tak, aby další vrstvy byly navíjené jedna vedle druhé. Nedopusťte k vrstvení se lana, může to snížit správné fungování navijáku a způsobit jeho poškození.



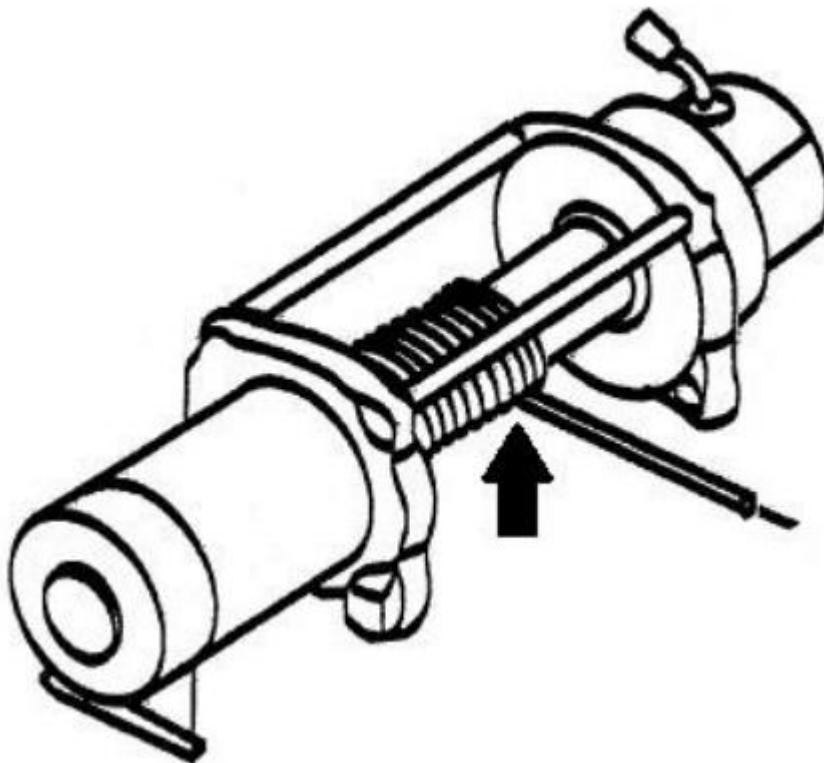
Mějte na paměti, abyste měli vždy oblečené ochranné rukavice!



Po ukončení práce je potřeba navinout lano na buben bez zatížení. Rovnoměrné navíjení lana by mělo probíhat v bezpečné vzdálenosti, nejlépe 1,5 m od pracujícího navijáku.



Mějte na paměti, aby lano směřovalo na buben od spodní části navijáku.



Navíjení lana bez nákladu:

Navíjení je potřeba zahájit jak nejdále od navijáku ve vystředěném nastavení.

Tato činnost by měla být prováděna pečlivě a pomalu.

1. Zapněte naviják a naviňte lano rovnoměrně na buben, dokud k navíjení nezůstane 1 metr.
2. Vypněte zařízení, a navíjení dokončete ručně. Během ručního navíjení by měl být provoz navijáku volný.
3. Pokud se buben nachází v opláštění, je potřeba navíjet zbytek lana při zapnutém zařízení. Použití rukou je zde zakázáno.

UPOZORNĚNÍ! Navijáky Titanium Winch nejsou určeny pro přepravu lidí, zvedání nebo přidržování nákladu. Používání navijáku může také vést k jeho poškození a dokonce ke vzniku situace extrémně nebezpečné pro lidi nacházející se v blízkosti pracujícího zařízení. Společnost Titanium Winch nenesе žádnou odpovědnost za škody, které vznikly v důsledku nesprávného používání.

Použití navijáku v teorii

Chcete-li pochopit, jakým způsobem fungují navijáky Titanium Winch, pak byste se měli seznámit s pravidly souvisejícími s procesem navíjení. V tomto procesu odpor vozidla v průběhu pohybu závisí na 5 hlavních faktorech:

- 1. Odpor vlastního vozidla.**
- 2. Celková hmotnost vozidla.**
- 3. Druh povrchu, po kterém je vozidlo navíjeno.**
- 4. Stupeň (úhel) sklonu terénu.**
- 5. Stupeň poškození navíjeného vozidla.**

Ad. 1. Odpor vlastního vozidla závisí na takových faktorech, jako jsou:

- hmotnost vozidla,
- stupeň poškození podvozku (např. počet kol a jejich stav, pokud jsou pneumatiky propíchnuté, odpor optimálně roste),
- přítomnost odporu v pohonném systému.

Ad. 2. Celková hmotnost vozidla zahrnuje také: dodatečné vybavení, zavazadla, palivo, cestující nebo jiné věci.

Ad. 3. Druh vozovky je dalším důležitým faktorem, který ovlivňuje odpor vozidla. Vozidlo, které je v dobrém technickém stavu a stojí na rovném a kovovém povrchu, vyžaduje tažnou sílu jen cca 4% své hmotnosti, aby bylo přesunuto z místa. Stejné vozidlo vytahované z bahna vyžaduje již mnohem větší tažnou sílu asi 50% hmotnosti vozidla. Níže uvedená tabulka zobrazuje závislost mezi typem podkladu a silou, která je nutná k vytažení vozidla.

Typ podkladu	Síla potřebná k posunutí vozidla jako zlomek jeho celkové hmotnosti
Tvrdá (betonová) cesta	1/25 celkové hmotnosti
Tráva	1/7 celkové hmotnosti
Písek (tvrdý, mokrý)	1/6 celkové hmotnosti
Štěrk	1/5 celkové hmotnosti
Písek (měkký, mokrý)	1/5 celkové hmotnosti
Písek (měkký, suchý, sypký)	1/4 celkové hmotnosti
Mělké bláto	1/3 celkové hmotnosti
Tvrdé bahno	1/2 celkové hmotnosti
Měkké bahno	1/2 celkové hmotnosti
Hlína (jíl)	1/2 celkové hmotnosti

Níže je zobrazena rovnice, která nám umožní odhadnout odpor, který klade nepoškozené vozidlo na plochem povrchu.

Například vypočítáme sílu potřebnou k přesunutí vozidla o hmotnosti 2041 kg na rovné pláži s mokrým, tvrdým pískem:

$$\frac{\text{hmotnost vozidla (kg)}}{\text{koeficient odporu tvrdého mokrého písku}} \rightarrow \frac{2041 \text{ kg}}{6} \rightarrow 340 \text{ kg}$$

Bohužel ne každý povrch je plochý, v souvislosti s tím výpočty musí zahrnovat koeficient náklonu terénu (tedy úhel sklonu).

Ad. 4. Koeficient sklonu terénu. Sklon terénu může zahrnovat malou vzdálenost v porovnání s celkovou vzdáleností potřebnou pro vytažení vozidla (např. příkop, vyvýšení nebo kameny), ale může také pokrývat celou délku vzdálenosti, po které vytahujeme vozidla nahoru. I při malých svazích by měl být ve výpočtu zahrnut koeficient sklonu terénu. Z praxe je známo, že odpor vyvýšení můžeme vypočítat jako 1/60 hmotnosti taženého vozidla pro každý stupeň sklonu vyvýšení (až do 45 stupňů).

$$\frac{\text{sklon terénu x hmotnost vozidla}}{60}$$

Např. pro sklon 15 stupňů koeficient sklonu činí 15/60 hmotnosti vozidla, což je rovno ¼ hmotnosti vozidla. Pro sklon 45 stupňů to bude již ¾ hmotnosti vozidla. Skutečnost, že vyvýšení má např. pouze 0,3 m nemá význam pro tyto výpočty.

Ad. 5. Poškození taženého vozidla jsou největší proměnné v rovnici vytahování. Tyto poškození můžeme jednoduše vyjádřit:

$$\text{hmotnost vozidla} \times \frac{\text{počet poškozených kol}}{\text{počet kol na vozidle}}$$

Dvojitá kola se počítají jako jedno. Takže pokud nejsou kola poškozená, do rovnice nic nepřidáváme, ale pokud jsou všechna kola poškozena, musíme přidat celou hmotnost vozidla jako odpor poškození vozidla.

Spojíme-li hmotnost vozidla, typ a sklon povrchu a poškození vozidla dostaneme rovnici:

$$\left(\frac{\text{hmotnost vozidla}}{\text{typ povrchu}} \right) + \left(\frac{\text{sklon}}{60} \times \text{hm. vozidla} \right) + \left(\frac{\text{poškozené kola}}{\text{počet kol}} \times \text{hm. vozidla} \right)$$

rovnice vytahování:

$$\frac{W}{S} + \frac{(G \times W)}{S} + \frac{(DW \times W)}{TW} = \text{potřebná tažná síla}$$

Kde:

W - hmotnost vozidla

S - koeficient odporu povrchu

G - sklon terénu (ve stupních)

TW - počet kol na vozidle

DW - počet poškozených kol

Příklad:

Vozidlo s celkovou hmotností 2500 kg vytahované v téměř ideálních podmínkách na tvrdé betonové cestě se sklonem 5% se čtyřmi nepoškozenými koly:

V souladu s výše uvedenou rovnicí:

W = 2500 kg

S = 1/25 (tvrdá betonová cesta)

G = 5 (sklon ve stupních)

DW = 0

TW = 4

A tedy:

$$\frac{2500}{25} + \frac{(5 \times 2500)}{60} = 308,3 \text{ kg}$$

Pokud budeme stejné vozidlo s hmotností 2500 kg vytahovat po štěrku a při vyvýšení se sklonem 30 stupňů pouze se dvěma nepoškozenými koly ze 4, budeme potřebovat mnohem větší tažnou sílu:

W = 2500 kg

S = 1/5 (štěrk)

G = 30 (sklon ve stupních)

DW = 2

TW = 4

$$\frac{2500}{5} + \frac{(30 \times 2500)}{60} + \frac{(2 \times 2500)}{4} = 3000 \text{ kg}$$

Tažná síla navijáku může být nižší než síla potřebná k vytažení vozidla (maximální tažná síla navijáku se vztahuje na první vrstvu lana na bubnu). Tento problém lze vyřešit odvinutím co nejvíce lana, aby naviják pracoval na první vrstvě nebo pomocí kladky, čímž se sníží téměř o polovinu zatížení navijáku. Při použití kladky nikdy nepřekračujte maximální přípustné zatížení daného modelu navijáku.

Používání kladky:

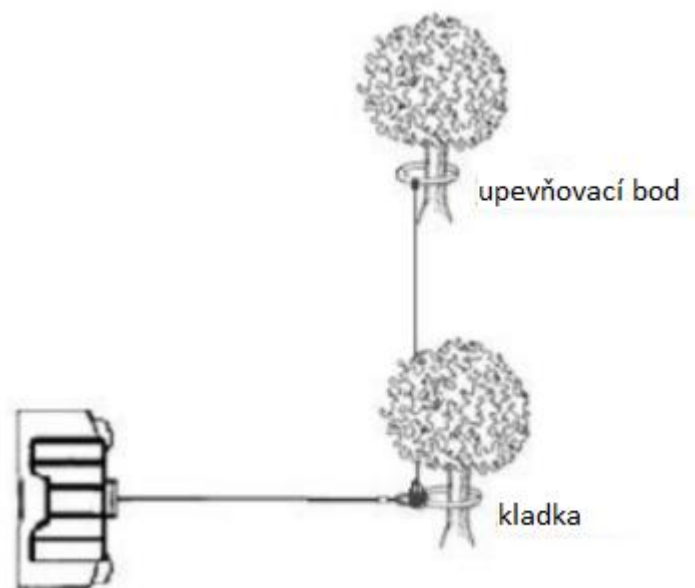
Kladka - lanová kladka je prvkem zařízení, které, díky svému použití mění směr lana o úhel α . Lanová kladka je hrubý talíř obvykle vyrobený z kovu osazený na ložisku nebo kolíku, po obvodu kotouče je lanová drážka, která zabraňuje sklouznutí lana.



Před použitím lanové kladky je potřeba zkontrolovat:

1. Zda není drážka poškozená (může to způsobit sklouznutí lana a v důsledku toho způsobit uživateli poškození zdraví i života).
2. Zkontrolovat stav lana, aby nemělo žádné praskliny a poškození (může to způsobit sklouznutí lana a v důsledku toho způsobit uživateli poškození zdraví i života).

3. Zkontrolovat montážní závěs dodatečného zařízení, kterého pevnost musí být větší než má lanová kladka (např. pás ovinutý kolem stromu, hák spojující kladku s nepohyblivou částí).
4. Jaká doba uplynula od data zakoupení, pokud uplynulo více než 6 měsíců, je potřeba vyměnit kladku za novou.



UPOZORNĚNÍ! Kladka se nepoužívá ke zvedání nebo přidržování nákladu. Takové použití kladky může vést k poškození a dokonce ke vzniku extrémně nebezpečné situace pro osoby, které jsou v blízkosti pracujícího zařízení.

Používání třmene:

Třmen je kovová spona, která tvoří uzavřený okruh. Otevírá a zavírá se pomocí šroubu, používá se pro připojení lana s řetězem, pásem nebo jiným lanem.

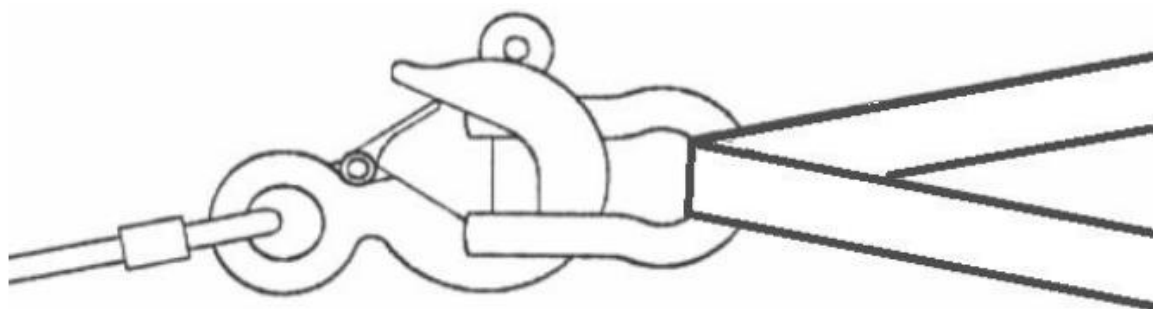
Pamatujte! Při použití třmene netrhejte za lano, parametry třmene jsou uvedené pouze a výhradně pro konstantní tažení. Vždy kontrolujte stav závitů závitového kolíku, je velmi důležité, aby nebyl poškozený.



Před použitím třmene je potřeba zkontrolovat:

1. Zda třmen není poškozen (může to způsobit sklouznutí lana a v důsledku toho způsobit uživateli poškození zdraví i života).

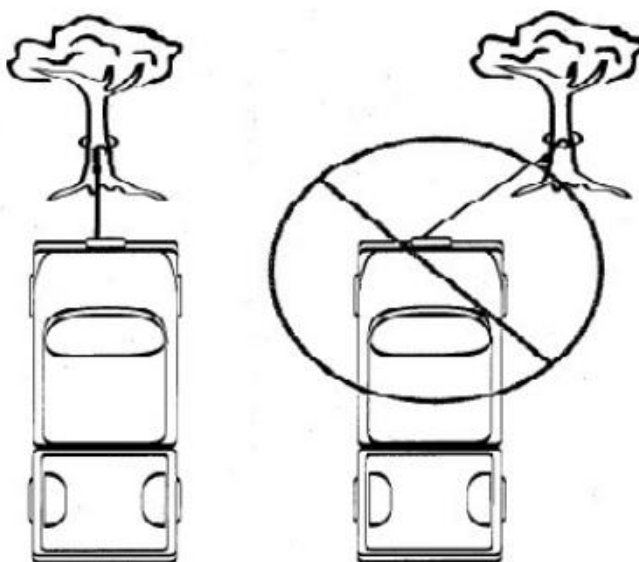
2. Zkontrolovat stav lana a pásu, aby neměly žádné prasknutí a poškození (může to způsobit sklouznutí lana a v důsledku toho způsobit uživateli poškození zdraví i života).
3. Jaká doba uplynula od data zakoupení, pokud uplynulo více než 6 měsíců, je potřeba vyměnit třmen za nový.



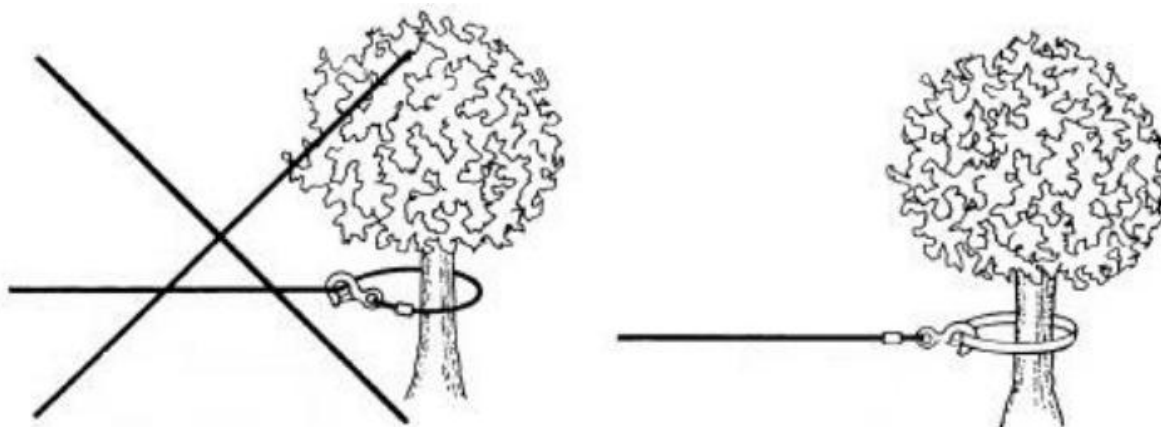
UPOZORNĚNÍ! Třmen se nepoužívá ke zvedání nebo přidržování nákladu. Takové použití třmenu může vést k poškození a dokonce ke vzniku extrémně nebezpečné situace pro osoby, které jsou v blízkosti pracujícího zařízení.

Další poznámky:

Pamatujte na správné napnutí lana, zabraňuje to jeho zaplétání. Pokud k tomu dojde, uvolněte lano a pokuste se ho narovnat.



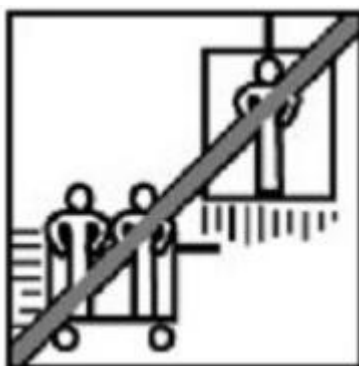
NIKDY neupevňujte lano o samotné lano! Vždy pro tento účel používejte pás.



NIKDY nechtejte lano holou rukou! Použijte rukavice a držák na hák.



Nikdy nepoužívejte naviják k přepravě lidí!



UPOZORNĚNÍ! Dodržování tohoto návodu zvyšuje bezpečnost práce, ale nesnižuje riziko vzniku nebezpečí. Proto je velmi důležité, aby každá činnost během práce byla dobře promyšlená.

V případě jakýchkoliv pochybností nebo otázek, prosím, kontaktujte společnost Titanium Winch.

Celkové hodnocení rizika týkajícího se navijáku je dostupné k nahlédnutí uživateli.

Potvrzuji, že jsem se seznámil s výše uvedeným návodem týkajícím se bezpečnosti.

Datum a podpis uživatele navijáku

Oprava a údržba navijáku

Oprava navijáku

K opravě a údržbě zařízení vždy používejte originální díly dodávané výrobcem, v jiných případech by mohlo dojít k poškození navijáku nebo může vzniknout ohrožení osob, které pracují v jeho blízkosti.

Pokud došlo k poškození lana (mimo jiné: záhyby, roztřepení nebo došlo k poškození upevnění háku nebo bubnu), vyměňte ho za nové. **Mějte na paměti**, že při poškozeném laně se zvyšuje pravděpodobnost jeho praskání, což může vést k vážnému zranění nebo dokonce ke smrti. Tloušťka a pevnost lana musí být vhodně přizpůsobena k danému modelu navijáku.

Údržba navijáku

Zcela nový naviják je od výroby vždy připraveny a přizpůsobeny k použití.

Každý naviják vyžaduje údržbu a pravidelné technické prohlídky, v závislosti na frekvenci a intenzitě používání zařízení. Údržbu a kontrolu navijáku **provádí pouze a výhradně firma Titanium Winch**.

Údržba spočívá v: demontáži navijáku, vyčištění jeho součástí, namazání jednotlivých dílů a výměně případných poškozených nebo opotřebovaných částí.

Ocelové lano by mělo být také vhodně namazáno.

Naviják je potřeba po každém použití očistit od prachu, mokrého bláta. Chybějící vhodná údržba po použití navijáku v terénu může vést k jeho poškození.

Doporučené je použití navijáku alespoň jednou za měsíc. Pokud to není možné, stačí připojit naviják k napětí a vytáhnout 15 metrů lana, pak vytáhnout další 5 metrů lana bez připojení navijáku k napětí, po této činnosti opětovně připojte naviják k napětí a nakonec naviňte celé odvinuté lano. Tento postup umožňuje udržení všech částí navijáku v dobrém stavu.

Po každém použití, výjezdu v terénu se doporučuje kontrola, která by měla zahrnovat:

1. Výměnu maziva planetové převodky, pokud vykazuje známky kontaktu s vodou nebo jednou za 6 měsíců (vodotěsné převodové mazivo nebo např. mazivo na bázi lithia).
2. Zkontrolujte opotřebení kartáčů a ložisek motoru.
3. Zkontrolujte brzdu.
4. Kontrolu, čištění a pořádné utažení všech elektrických kontaktů navijáku (v krabici relé a na motoru a na svorkách baterie).
5. Údržbu lana navijáku, pokud není vhodné k výměně (lano měníme mnohem častěji, než provádíme kontrolu navijáku).
6. Kontrolu, mazání a případnou výměnu ložiska bubny navijáku.



UPOZORNĚNÍ! Vždy používejte náhradní díly nabízené výrobcem.

Neutěsňujte dodatečně zařízení, např. silikonem. V takových případech během namočení navijáku obvykle dochází k zadržování vody v zařízení (motor, převodovka, brzda).

Kontrola fungování navijáku				
Před každým použitím	Jednou za měsíc	Jednou za 3 měsíce	Prvky navijáku	
		x	Celý naviják	Kontrola práce navijáku, navíjení, odvíjení, hodnocení technického stavu jednotlivých částí.
x			Upevnění	Stav upevňovacích šroubů a stabilita navijáku.
x			Ovladač	Obecné fungování ovladače.
		x		Stav kabelů.
x			Ocelové lano	Poškození vláken.
x	x			Deformace, změna v konstrukci lana, koroze.
		x	Páka spojky	Vizuální kontrola pružin a upevnění.
		x	Motor	Hodnocení technického stavu.
		x	Brzda	Obecný vnější stav.
x				Kontrola stavu brzdy.
		x	Převodovka	Obecný stav části.
		x	Části vyžadující namazání	Je potřeba namazat všechny části navijáku, které toto vyžadují, po předchozím očištění prvků od nečistot a prachu.

Pravidla obsluhy navijáku



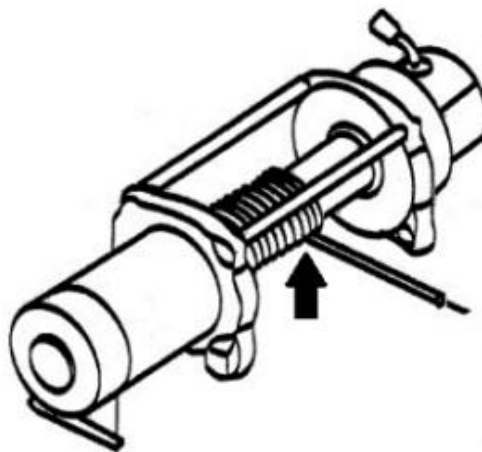
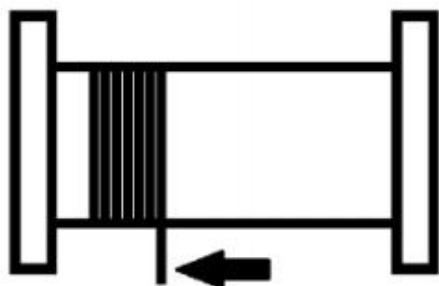
Upozornění!

Vhodné skladování, údržba a především obsluha navijáku má významný vliv na jeho fungování a životnost. Pamatujte, že nesprávné používání navijáku může vést nejenom k jeho poškození, ale také ke vzniku mnoha nebezpečných situací ohrožujících tvoje zdraví a život.

Doporučení

Naviják je zařízení určené k tažení předmětů v přímce. Pokud se předmět musí táhnout pod určitým úhlem, použijte vhodnou kladku.

Při tahání předmětu pamatujte na to, že lano musí být navíjené rovnoměrně, vyhýbejte se vrstvení lana, což by mohlo vést k poškození navijáku.



Mějte na paměti, abyste skladovali ovladač uvnitř vozidla na místě, které není vystaveno nadměrně vodě nebo blátu. Před každým použitím navijáku zkontrolujte technický stav ovladače.



UPOZORNĚNÍ! Vždy vypněte bezdrátový ovladač, pokud jste ukončili práci s navijákem!

Vždy používejte lano s okem od výroby, to nezpůsobí poškození lana způsobeného nesprávně namontovaným hákem.

Doporučuje se, aby během práce navijáku byl proces navíjení nákladu přerušován, aby se zkontrolovalo správné fungování zařízení. Během provozu je potřeba po celou dobu sledovat zařízení.

Lano musí být zachyceno o rám vozidla, neupevňujte lano k tažnému háku vytahovaného vozidla.



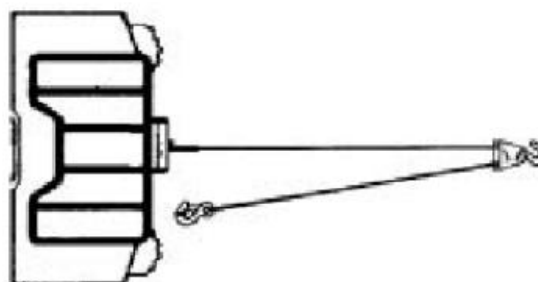
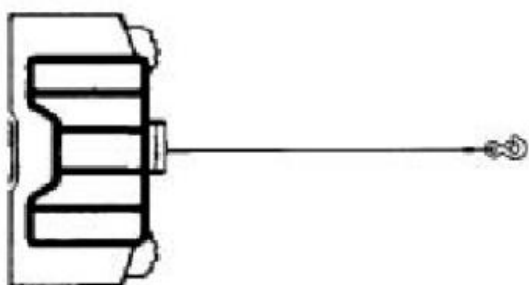
UPOZORNĚNÍ!

Nezapomeňte ponechat při odvíjení lana na bubnu nejméně 8 otáček, to zabrání tomu, aby se lano vytáhlo z bubnu, pokud bude zahájeno vytahování nákladu.

Kladka umožňuje zdvojnásobení síly navijáku, při tom se dvojnásobně snižuje rychlost navijáku a snižuje dosah lana.

Mějte na paměti, aby v případě použití kladky byl náklad rovnoměrně rozložený na obě části lana.

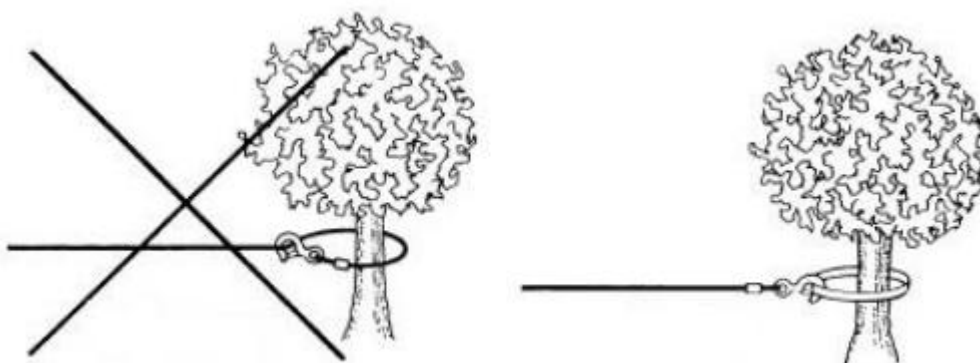
Při použití kladky nikdy nepřekračujte maximální povolené zatížení daného modelu navijáku.



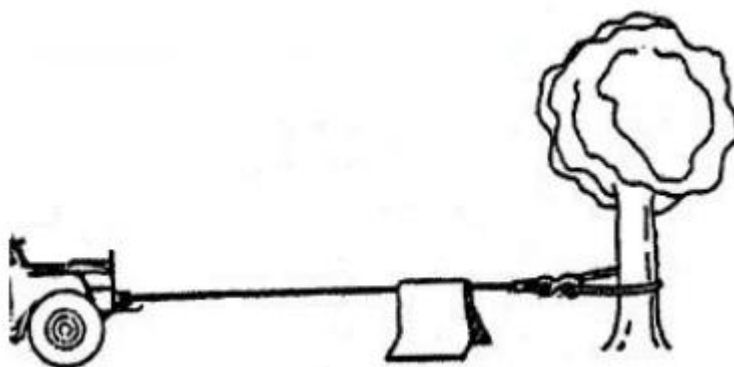
Třmen umožňuje spojení lana s řetězem nebo jiným lanem.



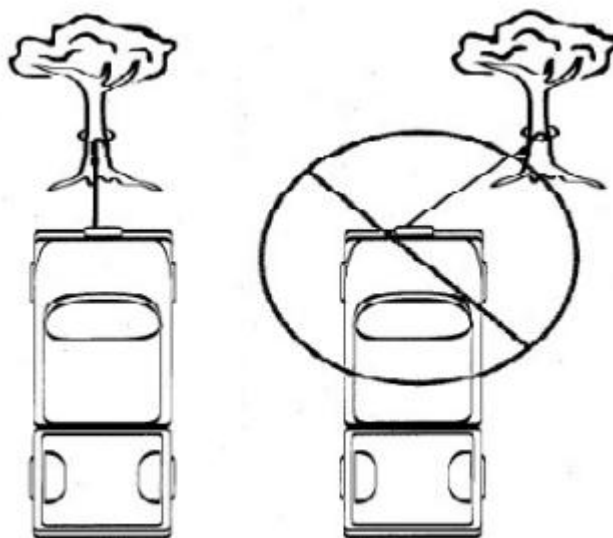
Použití vhodného pásu umožňuje zachycení lana o strom. Nikdy neotáčej lano okolo stromu, toto je zakázáno.



Tlumič lana je **nezbytným** prvkem vybavení každého navijáku. Vždy používejte tlumič, pokud naviják pracuje a lano je napnuté. Nezapomeňte, že situace, kdy dochází k roztržení lana, je velmi nebezpečná a může ohrozit zdraví a dokonce i život.



Pamatujte na správné napnutí lana, to zabraňuje jeho zapletení. V případě, že k tomu dojde, uvolněte lano a pokuste se jej narovnat rukama.



Montáž navijáku

Před zahájením montáže se ujistěte, že vybraný naviják je vhodný pro dané vozidlo a zatížení.

Naviják by měl být připevněn ke speciální montážní desce se čtyřbodovým (ATV - dvoubodovým) upevňovacím systémem vertikálním nebo horizontálním.

Naviják by měl být připevněn bezprostředně k montážní desce, nesprávná montáž může vést k přetížení, co způsobí poškození navijáku.

Velmi důležité je, aby naviják byl připevněn na hladkém, plochém podloží, a aby jeho tři části (motor, buben a spojka byly spolu správně propojené).

Před zahájením připevňování navijáku, se prosím ujistěte, že montážní deska vydrží přípustnou tažnou sílu navijáku a odpovídající jeho zatížení.

Upevňovací rámy navijáku nebo přední ochranné systémy jsou přizpůsobeny pro většinu vozidel.

Pokud chcete vytvořit vlastnoručně montážní desku, doporučuje se ocelová deska o tloušťce 6 mm.

Upevnění by mělo být provedeno z vysoce kvalitní nerezové oceli (stupeň 5 nebo vyšší).



UPOZORNĚNÍ!

Rozměry navijáku jsou uvedeny v tabulkách na konci tohoto návodu.

Naviják by měl být upevněn šrouby z nerezové oceli 3/8" UNC (0,95 cm) x 1-1/4" (3,175 cm) a pružnými podložkami.

Vodící válce lana musí být namontovány tak, aby umožňovaly rovnoměrné navíjení lana na buben.

Naviják by měl být řádně chráněn před nepříznivými atmosférickými podmínkami, např. instalací vhodného chrániče.

Připojení navijáku

Ke správnému připojení navijáku potřebujete plně nabitou baterii a nepoškozený napájecí kabel.



UPOZORNĚNÍ!

Během práce navijáku musí být motor vozidla zapnutý, aby nedošlo k úplnému vybití baterie.

Mezi relé navijáku a baterie musí být nainstalován hlavní vypínač minimálně 250 A a pojistka 350 A.

Pokud v důsledku přehřátí se relé zablokuje, je potřeba okamžitě odpojit naviják a vyměnit relé.

DOPORUČENÍ

1. Baterie musí být vždy udržovaná v dobrém stavu.
2. Kabely nesmí být poškozeny.
3. Koroze na elektrických spojeních může vést k nedostatečnému napětí a zvýšení odporu připojení, což vede k nesprávnému fungování navijáku a k ničení baterie.
4. Všechny spoje by měly být udržovány v čistotě, zejména ovladač a části řídicí skříňky.
5. Elektrickou skříňku ovladače umístěte na místo, které je nejméně vystaveno působení vody (např. pod kapotou vozidla), namočení ovladače může způsobit jeho poškození. Na tento typ poškození se nevztahuje záruka.
6. Ve slaném prostředí používejte silikonové těsnění, abyste zabránili korozi.
7. Doporučuje se, aby všechny připojení kabelů s motorem byly zajištěné technickou vazelínou.

Připojení navijáku do auta

1. Krátké kabely se používají pro připojení ovladače k navijáku, připojte je podle níže uvedených obrázků. Černý tenký kabel se používá k připojení uzemnění.
2. Dlouhé kabely (tlustý černý nebo červený) se používají pro připojení zařízení k baterii.

Po připojení navijáku nastavte páčku spojky do volné polohy a poté odviňte několik metrů lana. Nastavte polohu spojky na provoz a spusťte navíjení lana. Pokud se lano nenavíjí ve správném směru, zkontrolujte připojení kabelů.

Schéma připojení navijáků Renegade / Colorado: 12 000 lbs se standardním ovladačem a Hunter.

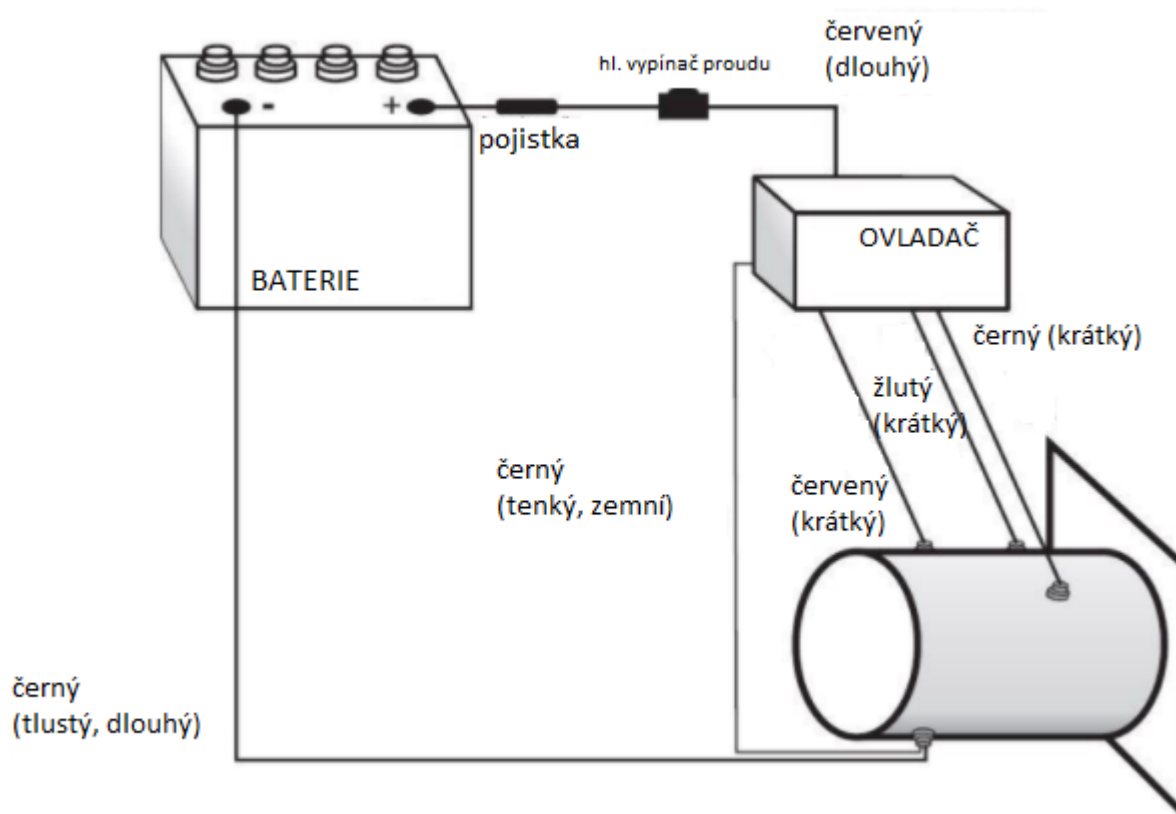


Schéma připojení navijáků: Colorado 8000 a 9500 lbs, Renegade: 12 000 lbs (nízký ovladač), 13 500 lbs a 17 000 lbs, a také modely Arctica.

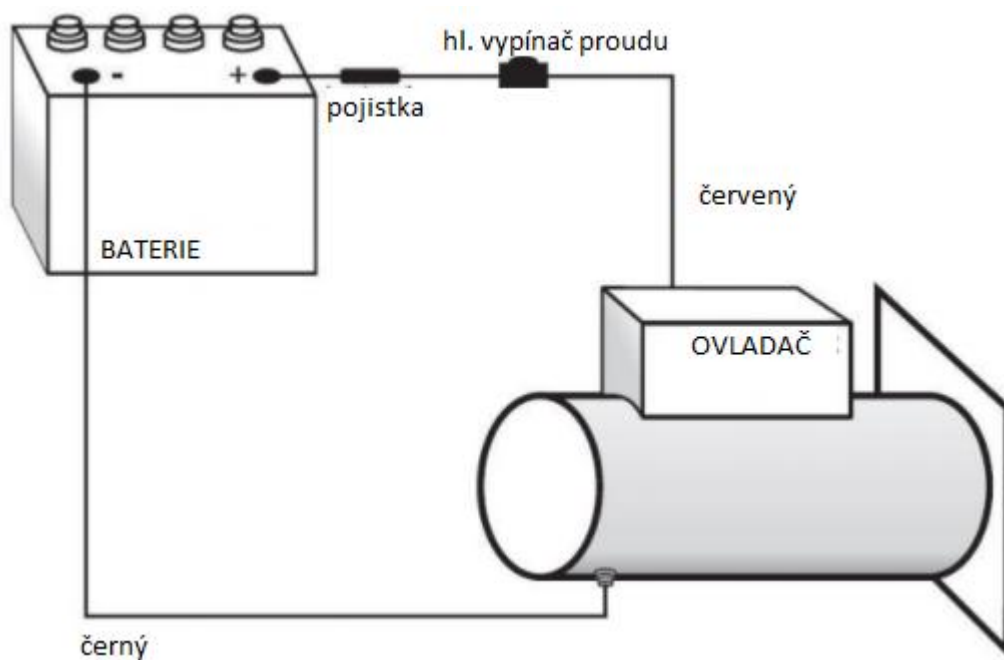
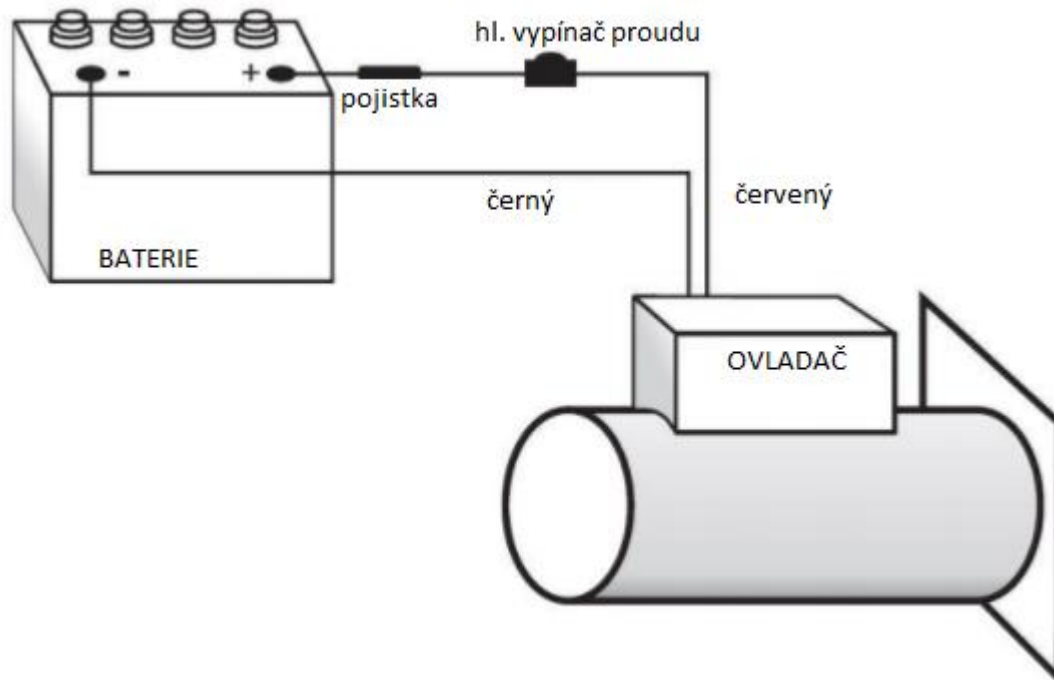
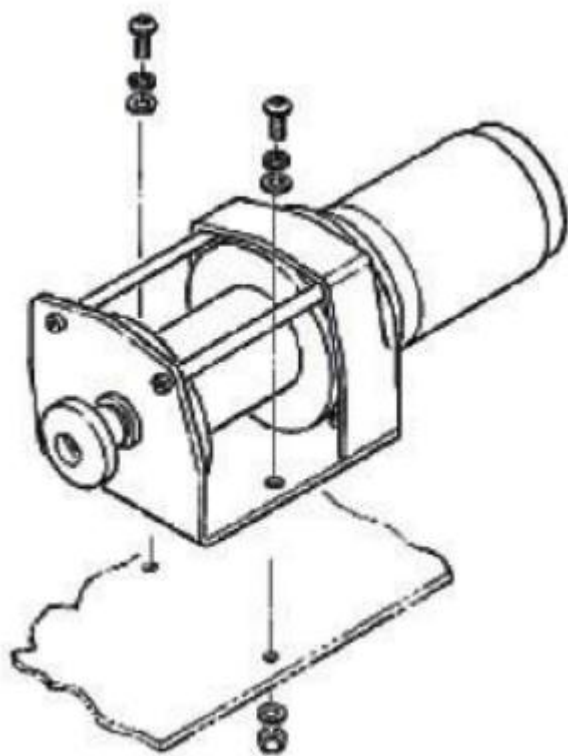


Schéma připojení navijáku Monster Renegade.



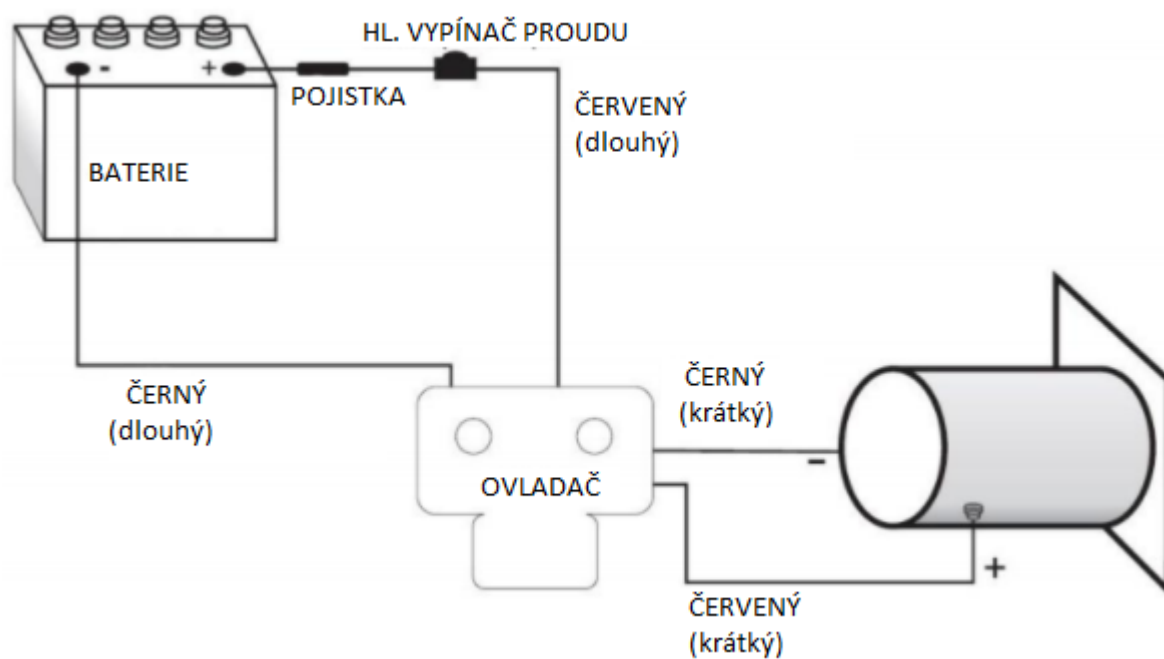
Připojení navijáku ATV



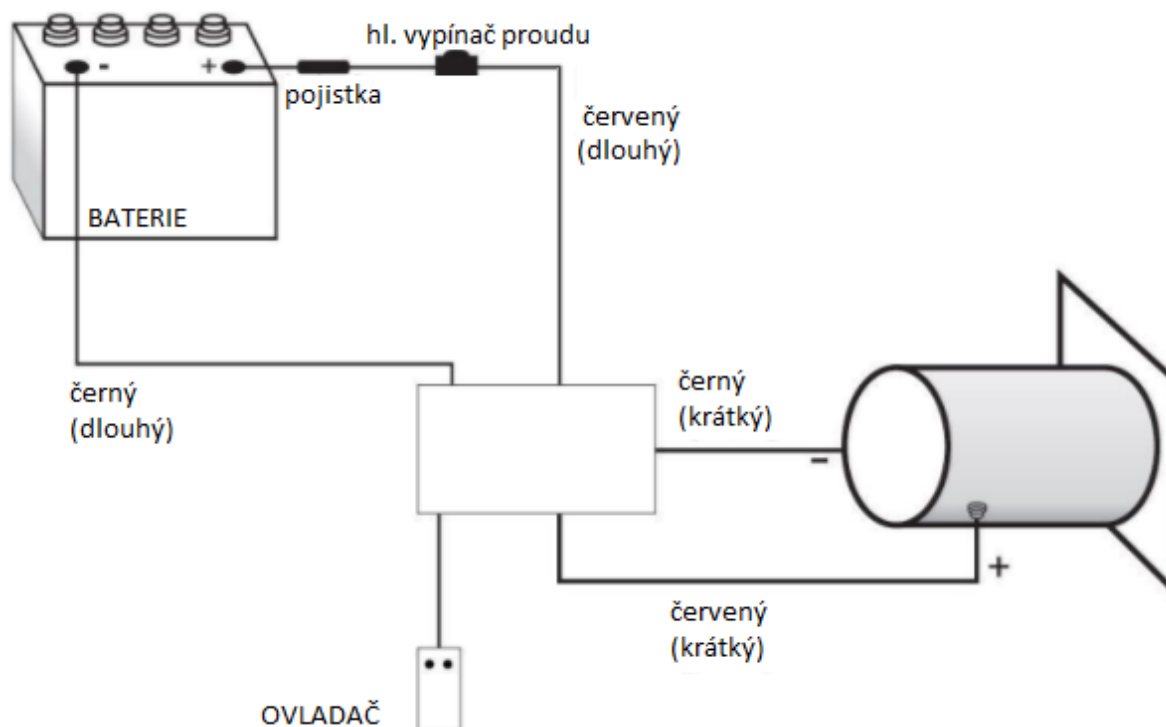
Důležité: Relé lze namontovat v libovolné poloze, pouze ne vzhůru nohama!



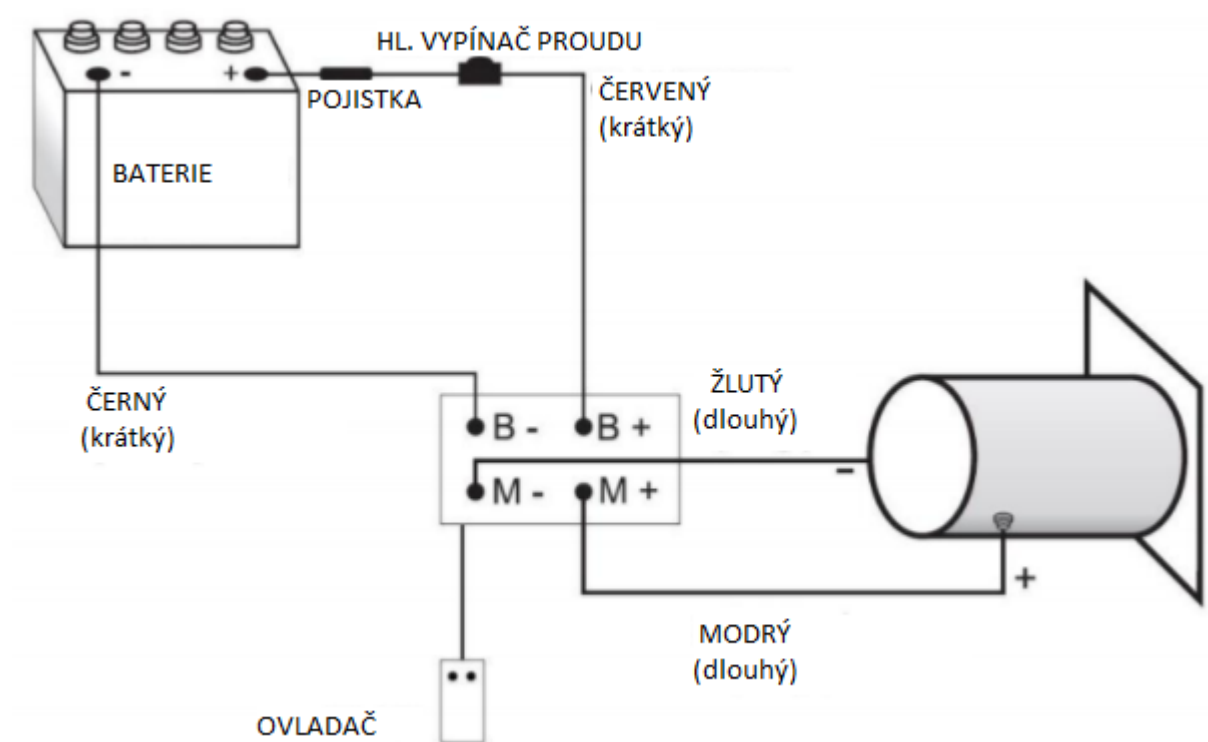
Připojení navijáku J7 2000 lbs A.



Připojení navijáku J7 2000 lbs B, J7 2500 lbs.

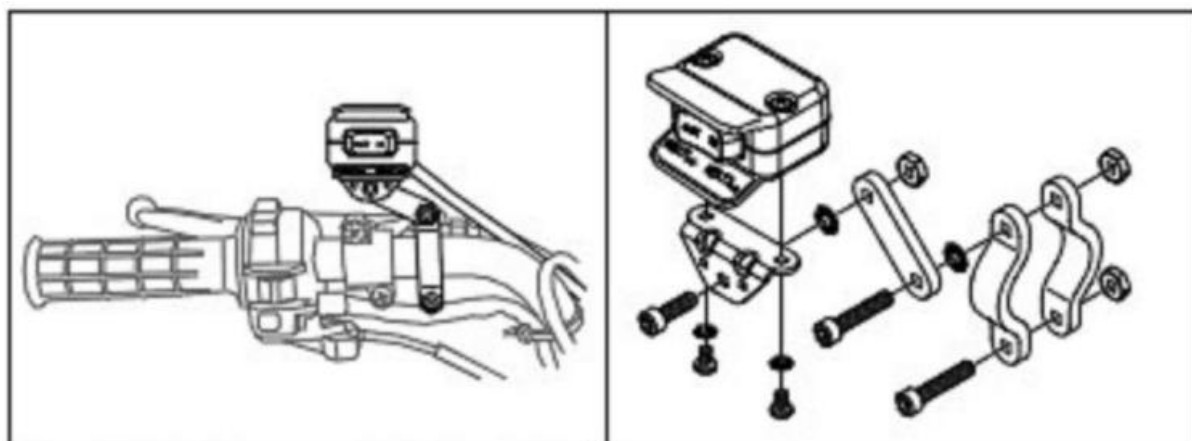


Připojení navijáku J8 3000 lbs, 3500 lbs, Arctica 3500 lbs a Arctica 4500 lbs.



Montáž ovladače na řídítkách (volantu)

Nejllepší je umístit spínač na levé straně řídítek (volantu).



Obsluha navijáku

Nejlepší způsob, jak se seznámit s prací navijáku, je provést několik testů. Každý test by měl být předem pečlivě naplánován. Věnujte pozornost zvukům: naučte se rozlišovat zvuky práce navijáku při lehkém a těžkém zatížení.

Naviják do auta

1. Ujistěte se, že se vozidlo nepohne ze své polohy. Za tímto účelem zatáhněte ruční brzdu a podložte pod kola zakládací klíny.
2. Vytáhněte ocelové (nebo syntetické) lano navijáku na požadovanou délku a připojte ho k pevnému bodu. Mechanismus navijáku umožňuje rychlé odvíjení lana. Převodovka, která se nachází v opláštění, řídí mechanismus následovně:
 - a. Pro uvolnění spojky, nastavte přepínač do polohy OUT (Vypnutý). Tímto způsobem může být lano volně vytaženo z bubnu.
 - b. Pro spuštění spojky nastavte přepínač do polohy IN (Zapnutý). Pak je naviják připraven k vytahování.
3. Zkontrolujte před zahájením navíjení uložení lana.
4. Zapněte ovladač. Je žádoucí, aby byl ovladač ovládán z polohy řidiče, aby byla zajištěna bezpečnost práce.
5. Zapněte motor vozidla k zahájení práce. Nastavte spojku do polohy neutrálu, udržujte nízký točivý moment.
6. Obsluhujte naviják použitím přepínače "IN" nebo "OUT". Pravidelně provádějte kontrolu navijáku, abyste se ujistili, že je lano rovnoměrně navinuto na bubnu, a že nedošlo k jeho zablokování.

Obsluha páčky spojky

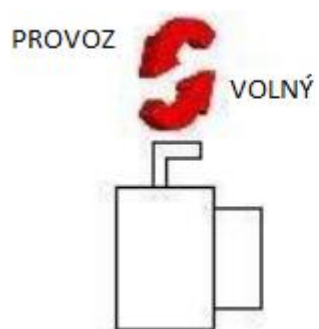
Nastavte polohu spojky do polohy "volný". Nezapomeňte ponechat na bubnu nejméně 8 otáček lana. Potom nastavte páčku spojky do polohy "provoz".



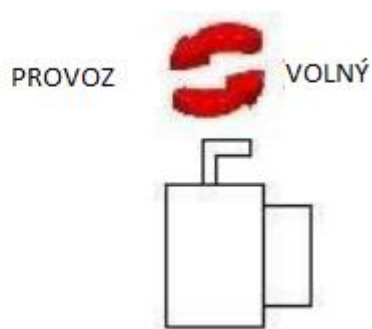
UPOZORNĚNÍ!

Neměňte polohu spojky během práce bubnu.

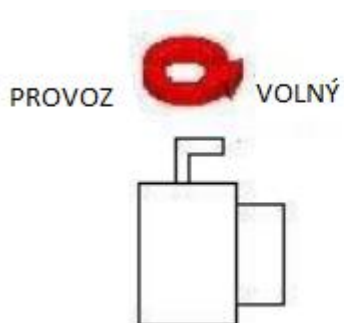
NAVIJÁKY DO AUTA (TYP SPOJKY)



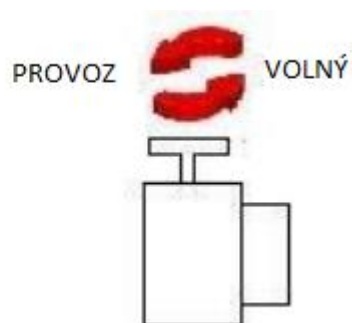
SPOJKA FAST GEAR



TRADIČNÍ SPOJKA



OTOČNÁ SPOJKA
(NAVIJÁK 17000 LBS)



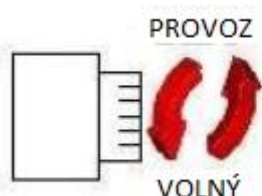
SPOJKA TYPU "T"

Naviják ATV

Obsluha páčky spojky

Potáhněte a otočte páčku spojky do polohy "Volný", jak je vyobrazeno na obrázku níže. Pokud je lano zatížené nákladem, spojka může dávat odpor. **NEPŘEPÍNEJTE SPOJKU SILOU** - uvolněte napětí lana odvinutím jeho malé části. Následně otočte páčku spojky a odvíjejte lano, abyste ho přichytili k nákladu nebo ke kotevnímu bodu. Zkontrolujte, zda na bubnu zůstalo nejméně 8 otáček lana. Připojte buben otočením páčky spojky zpátky do polohy "provoz".

NAVIJÁKY PRO ČTYŘKOLKY (TYP SPOJKY)



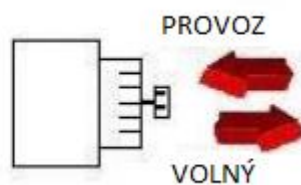
SPOJKA

J 8 2500

J 8 3000

J 8 3500

J 9 4500



SPOJKA

OBECNÉ DOPORUČENÍ:

1. Je zakázáno otáčet lanem náklad, a následně upevňovat hák za toto stejné ocelové lano. To může vést během přitahování k poškození nákladu nebo lana.
2. Udržujte prosím ruce, nohy, oblečení, vlasy a veškeré šperky mimo dosah navijáku a lana.
3. Nepoužívejte naviják s natrhnutým nebo roztřepeným lanem.
4. Nedovolte, aby někdo stál vedle lana nebo v pracovním prostoru lana. Pokud dojde k přetržení lana, může to způsobit vážné materiální škody nebo poranění. Vždy udržujte dostatečnou vzdálenost od navijáku a lana.
5. Nenechávejte prosím naviják pod napětím, pokud není používán.

Řešení problémů

Problém	Pravděpodobná příčina	Řešení
Naviják nefunguje	Zkrat nebo nesprávné připojení kabelů	Zkontrolujte připojení kabelů
	Slabá baterie nebo nedostatečný výkon	Nabijte nebo vyměňte baterii
	Poškozená, přetížená pojistka	Vyměňte pojistku
	Rozpojení kabelů	Zkontrolujte připojení kabelů
	Poškozené relé	Zkontrolujte a vyměňte relé
	Nefungující ovladač	Ujistěte se, zda naviják funguje na přídatném ovladači
	Poškozený motor nebo držák kartáče	Vyměňte poškozené části
Motor funguje pouze na jednu stranu	Poškozené kabely nebo nesprávné připojení	Vyměňte nebo přepojte kabely
	Poškozené relé	Zkontrolujte nebo vyměňte relé
	Poškozený přepínač	Vyměňte přepínač
	Rozpojení kabelů	Zkontrolujte připojení kabelů
Nefunguje pomalý chod	Poškozený buben	Zkontrolujte a vyměňte buben
	Poškozená převodovka	Vyměňte převodovku
Brzda nefunguje správně	Poškozená nebo nefungující pružina	Vyměňte pružinu
	Nesprávně nastavená spojka	Nastavte spojku do správné polohy
	Poškozená hřídel	Vyměňte hřídel
Doba zafungování brzdy je příliš dlouhá	Poškozená brzda	Vyměňte brzdu

Problém	Pravděpodobná příčina	Řešení
Naviják pracuje v opačném směru	Nesprávné připojení kabelů	Zkontrolujte připojení kabelů k motoru
		Zkontrolujte připojení kabelů k relé
		Zkontrolujte připojení kabelů k ovladači
Motor je velmi horký	Příliš dlouhá doba používání navijáku	Zastavte práci navijáku a počkejte, až ochladne
	Přetížení navijáku	Snižte zatížení
	Poškozená brzda	Zkontrolujte a vyměňte brzdu

Parametry navijáků do automobilů

Série Colorado

Naviják Colorado 8000 lbs

Zatížení v tahu:	8 000lb (3 630 kg)
Motor:	5.0 KM
Převodovka:	3 stupňová planetová
Poměr:	216: 1
Spojka:	FGR
Brzda:	Automatická nožní na straně motoru
Rozměry lana (mm x m):	8.0mm x 16m
Rozteč šroubů (mm x mm):	164mm x 114.3mm
Relé:	450A
Rozměry navijáku:	453mm x 160mm x 250mm

Zatížení lana	Rychlost navíjení lana	Motor	Zatížení na vrstvu
LBS (KG)	FT/min (M/min)	Spotřeba proudu (A)	Vrstva/Lbs(Kg)
0	14.8 (4.5)	80	1/8000 (3630)
2000 (907)	10.5 (3.2)	150	2/6780 (3080)
4000 (1810)	8.2 (2.5)	210	3/5745 (2610)
6000 (2720)	5.9 (1.8)	275	4/4870 (2210)
8000 (3630)	3.9 (1.2)	330	

Naviják Colorado 9500 lbs

Zatížení v tahu:	9 500lb (4 315 kg)
Motor:	6.0 KM
Převodovka:	3 stupňová planetová
Poměr:	216: 1
Spojka:	FGR
Brzda:	Automatická nožní na straně motoru
Rozměry lana (mm x m):	10mm x 24m
Rozteč šroubů (mm x mm):	255mm x 114.3mm
Relé:	450A
Rozměry navijáku:	540mm x 160mm x 250mm

Zatížení lana	Rychlost navíjení lana	Motor	Zatížení na vrstvu
LBS (KG)	FT/min (M/min)	Spotřeba proudu (A)	Vrstva/Lbs(Kg)
0	23.3 (7.1)	75	1/9500 (4315)
2000 (907)	15.1 (4.6)	130	2/7900 (3590)
4000 (1810)	12.8 (3.9)	190	3/6580 (2990)
6000 (2720)	10.2 (3.1)	255	4/5480 (2485)
8000 (3630)	7.2 (2.2)	310	
9500 (4315)	4.6 (1.4)	415	

Naviják Colorado 12 000 lbs

Zatížení v tahu:	12 000lb (5 450 kg)
Motor:	6.0 KM
Převodovka:	3 stupňová planetová
Poměr:	216: 1
Spojka:	FGR
Brzda:	Automatická nožní na straně motoru
Rozměry lana (mm x m):	10mm x 24m
Rozteč šroubů (mm x mm):	255mm x 114.3mm
Relé:	1 x 450A
Rozměry navijáku:	540mm x 160mm x 160mm

Zatížení lana	Rychlost navíjení lana	Motor	Zatížení na vrstvu
LBS (KG)	FT/min (M/min)	Spotřeba proudu (A)	Vrstva/Lbs(Kg)
0	21.6 (6.6)	65	1/12000 (5450)
2000 (907)	12.8 (3.9)	125	2/9800 (4450)
4000 (1810)	9.2 (2.8)	195	3/8300 (3770)
6000 (2720)	8.2 (2.5)	250	4/7200 (3270)
8000 (3630)	6.9 (2.1)	310	
10000 (4540)	5.2 (1.6)	370	
12000 (5450)	4.3 (1.3)	420	

Série Renegade

Naviják Renegade 12 000 lbs (nízký ovladač)

Zatížení v tahu:	12 000lb (5 450 kg)
Motor:	6.0 KM
Převodovka:	3 stupňová planetová
Poměr:	265: 1
Spojka:	FGR
Brzda:	Automatická nožní na straně motoru
Rozměry lana (mm x m):	10mm x 24m
Rozteč šroubů (mm x mm):	255mm x 114.3mm
Relé:	1 x 450A
Rozměry navijáku:	540mm x 160mm x 250mm

Zatížení lana	Rychlost navíjení lana	Motor	Zatížení na vrstvu
LBS (KG)	FT/min (M/min)	Spotřeba proudu (A)	Vrstva/Lbs(Kg)
0	18.0 (5.5)	65	1/12000 (5450)
2000 (907)	10.5 (3.2)	130	2/9800 (4450)
4000 (1810)	8.2 (2.5)	205	3/8300 (3770)
6000 (2720)	6.9 (2.1)	260	4/7200 (3270)
8000 (3630)	5.9 (1.8)	320	
10000 (4540)	4.9 (1.5)	380	
12000 (5450)	3.9 (1.2)	430	

Naviják Renegade 12 000 lbs

Zatížení v tahu:	12 000lb (5 450 kg)
Motor:	6.0 KM
Převodovka:	3 stupňová planetová
Poměr:	265: 1
Spojka:	FGR
Brzda:	Automatická nožní na straně motoru
Rozměry lana (mm x m):	10mm x 24m
Rozteč šroubů (mm x mm):	255mm x 114.3mm
Relé:	1 x 450A
Rozměry navijáku:	540mm x 160mm x 160mm

Zatížení lana	Rychlost navíjení lana	Motor	Zatížení na vrstvu
LBS (KG)	FT/min (M/min)	Spotřeba proudu (A)	Vrstva/Lbs(Kg)
0	18.0 (5.5)	65	1/12000 (5450)
2000 (907)	10.5 (3.2)	130	2/9800 (4450)
4000 (1810)	8.2 (2.5)	205	3/8300 (3770)
6000 (2720)	6.9 (2.1)	260	4/7200 (3270)
8000 (3630)	5.9 (1.8)	320	
10000 (4540)	4.9 (1.5)	380	
12000 (5450)	3.9 (1.2)	430	

Naviják Monster Renegade 12 000 lbs

Zatížení v tahu:	12 000lb (5 450 kg)
Motor:	6.0 KM
Převodovka:	3 stupňová planetová
Poměr:	216: 1
Spojka:	FGR
Brzda:	Automatická nožní na straně motoru
Rozměry lana (mm x m):	10mm x 24m
Rozteč šroubů (mm x mm):	255mm x 114.3mm
Relé:	1 x 450A
Rozměry navijáku:	535mm x 160mm x 280mm

Zatížení lana	Rychlost navíjení lana	Motor	Zatížení na vrstvu
LBS (KG)	FT/min (M/min)	Spotřeba proudu (A)	Vrstva/Lbs(Kg)
0	21.6 (6.6)	65	1/12000 (5450)
2000 (907)	12.8 (3.9)	125	2/9800 (4450)
4000 (1810)	9.2 (2.8)	195	3/8300 (3770)
6000 (2720)	8.2 (2.5)	250	4/7200 (3270)
8000 (3630)	6.9 (2.1)	310	
10000 (4540)	5.2 (1.6)	370	
12000 (5450)	4.9 (1.3)	420	

Naviják Renegade 13 500 lbs

Zatížení v tahu:	13 500lb (6 130 kg)
Motor:	6.2 KM
Převodovka:	3 stupňová planetová
Poměr:	265: 1
Spojka:	FGR
Brzda:	Automatická nožní na straně motoru
Rozměry lana (mm x m):	10mm x 24m
Rozteč šroubů (mm x mm):	255mm x 114.3mm
Relé:	1 x 450A
Rozměry navijáku:	574mm x 200mm x 265mm

Zatížení lana	Rychlost navíjení lana	Motor	Zatížení na vrstvu
LBS (KG)	FT/min (M/min)	Spotřeba proudu (A)	Vrstva/Lbs(Kg)
0	17.7 (5.4)	65	1/13500 (6130)
2000 (907)	9.5 (2.9)	130	2/10900 (4950)
4000 (1810)	8.2 (2.5)	205	3/9100 (4130)
6000 (2720)	7.2 (2.2)	260	4/7600 (3450)
8000 (3630)	5.9 (1.8)	330	
10000 (4540)	4.3 (1.3)	390	
13500 (6130)	3.0 (0.9)	440	

Naviják Renegade 17 000 lbs

Zatížení v tahu:	17 000lb (7 710 kg)
Motor:	6.6 KM
Převodovka:	3 stupňová planetová
Poměr:	360:1
Spojka:	Typ „T”
Brzda:	Automatická nožní na straně motoru
Rozměry lana (mm x m):	12mm x 24m
Rozteč šroubů (mm x mm):	255mm x 114.3mm
Relé:	1 x 450A
Rozměry navijáku:	587mm x 210mm x 265mm

Zatížení lana	Rychlost navíjení lana	Motor	Zatížení na vrstvu
LBS (KG)	FT/min (M/min)	Spotřeba proudu (A)	Vrstva/Lbs(Kg)
0	13.8 (4.2)	70	1/17000 (7710)
2000 (907)	9.5 (2.9)	115	2/14160 (6430)
8000 (3630)	6.6 (2.0)	160	3/11800 (5360)
12000 (5450)	4.6 (1.4)	230	4/9830 (4465)
15000 (6810)	3.3 (1.0)	380	
17000 (7710)	2.3 (0.7)	430	

Série Hunter

Naviják Hunter 13 000 lbs

Zatížení v tahu:	13 000lb (5 900 kg)
Motor:	6.0 KM
Převodovka:	3 stupňová planetová
Poměr:	265: 1
Spojka:	Typ „T”
Brzda:	Automatická nožní na straně motoru
Rozměry lana (mm x m):	10mm x 24m
Rozteč šroubů (mm x mm):	254mm x 114.3mm
Relé:	1 x 450A
Rozměry navijáku:	555mm x 155mm x 235mm

Zatížení lana	Rychlost navíjení lana	Motor	Zatížení na vrstvu
LBS (KG)	FT/min (M/min)	Spotřeba proudu (A)	Vrstva/Lbs(Kg)
0	18.0 (5.5)	65	1/13000 (5900)
2000 (907)	10.5 (3.2)	130	2/9800 (4450)
4000 (1810)	8.2 (2.5)	205	3/8300 (3770)
6000 (2720)	6.9 (2.1)	260	4/7200 (3270)
8000 (3630)	5.9 (1.8)	320	
10000 (4540)	4.9 (1.5)	380	
13000 (5900)	3.9 (1.2)	430	

Série Arctica

Naviják Arctica 12 000 lbs

Zatížení v tahu:	12 000lb (5 450 kg)
Motor:	6.0 KM
Převodovka:	3 stupňová planetová
Poměr:	265: 1
Spojka:	Typ „T”
Brzda:	Automatická na konci převodovky
Rozměry lana (mm x m):	10mm x 24m
Rozteč šroubů (mm x mm):	254mm x 114.3mm
Relé:	1 x 450A
Rozměry navijáku:	582mm x 165mm x 240mm

Zatížení lana	Rychlost navíjení lana	Motor	Zatížení na vrstvu
LBS (KG)	FT/min (M/min)	Spotřeba proudu (A)	Vrstva/Lbs(Kg)
0	18.0 (5.5)	65	1/12000 (5450)
2000 (907)	10.5 (3.2)	130	2/9800 (4450)
4000 (1810)	8.2 (2.5)	205	3/8300 (3770)
6000 (2720)	6.9 (2.1)	260	4/7200 (3270)
8000 (3630)	5.9 (1.8)	320	
10000 (4540)	4.9 (1.5)	380	
12000 (5450)	3.9 (1.2)	430	

Naviják Arctica 13 500 lbs

Zatížení v tahu:	13 500lb (6 130 kg)
Motor:	6.6 KM
Převodovka:	3 stupňová planetová
Poměr:	243: 1
Spojka:	Typ „T”
Brzda:	Automatická na konci převodovky
Rozměry lana (mm x m):	10mm x 24m
Rozteč šroubů (mm x mm):	254mm x 114.3mm
Relé:	1 x 450A
Rozměry navijáku:	582mm x 165mm x 240mm

Zatížení lana	Rychlost navíjení lana	Motor	Zatížení na vrstvu
LBS (KG)	FT/min (M/min)	Spotřeba proudu (A)	Vrstva/Lbs(Kg)
0	15.7 (4.8)	70	1/13500 (6130)
2000 (907)	10.8 (3.3)	115	2/10900 (4950)
4000 (1810)	9.5 (2.9)	180	3/9100 (4130)
7000 (3180)	7.9 (2.4)	260	4/7600 (3450)
10000 (4540)	5.6 (1.7)	330	
13500 (6130)	3.3 (1.0)	430	

Parametry navijáků ATV

Série J7, J8, J9

Naviják J7 2000 lbs A

Zatížení v tahu:	2 000lb (907 kg) dvojité lano (kladka)
Motor:	0.7
Převodovka:	3 stupňová planetová
Poměr:	153:1
Spojka:	Automatická
Brzda:	Mechanická a dynamická
Rozměry lana (mm x m):	4mm x 11m
Rozteč šroubů (mm x mm):	76mm x 124mm
Relé:	2x40A
Rozměry navijáku:	280mm x 100mm x 110mm

Zatížení lana	Rychlost navíjení lana	Motor	Zatížení na vrstvu
LBS (KG)	FT/min (M/min)	Spotřeba proudu (A)	Vrstva/Lbs(Kg)
0	8.2 (2.5)	12	1/2000 (907)
1000 (453)	5.2 (1.6)	45	2/1695 (770)
1500 (680)	3.6 (1.1)	70	3/1436 (652)
2000 (907)	2.3 (0.7)	90	4/1220 (554)

Naviják J7 2000 lbs B

Zatížení v tahu:	2 000lb (907 kg) dvojité lano (kladka)
Motor:	0.7
Převodovka:	3 stupňová planetová
Poměr:	153:1
Spojka:	Automatická
Brzda:	Mechanická a dynamická
Rozměry lana (mm x m):	4mm x 11m
Rozteč šroubů (mm x mm):	76mm x 124mm
Relé:	2x40A
Rozměry navijáku:	280mm x 100mm x 110mm

Zatížení lana	Rychlost navíjení lana	Motor	Zatížení na vrstvu
LBS (KG)	FT/min (M/min)	Spotřeba proudu (A)	Vrstva/Lbs(Kg)
0	8.2 (2.5)	12	1/2000 (907)
1000 (453)	5.2 (1.6)	45	2/1695 (770)
1500 (680)	3.6 (1.1)	70	3/1436 (652)
2000 (907)	2.3 (0.7)	90	4/1220 (554)

Naviják J7 2500 lbs

Zatížení v tahu:	2 500lb (1 125kg)
Motor:	1.2
Převodovka:	3 stupňová planetová
Poměr:	153:1
Spojka:	Automatická
Brzda:	Mechanická a dynamická
Rozměry lana (mm x m):	4.5mm x 11m
Rozteč šroubů (mm x mm):	76mm x 124mm
Relé:	2x60A
Rozměry navijáku:	303mm x115mm x110mm

Zatížení lana	Rychlost navíjení lana	Motor	Zatížení na vrstvu
LBS (KG)	FT/min (M/min)	Spotřeba proudu (A)	Vrstva/Lbs(Kg)
0	8.2 (2.5)	15	1/2500 (1125)
1000 (453)	5.6 (1.7)	50	2/2270 (1030)
2000 (907)	3.9 (1.2)	105	3/2060 (935)
2500 (1125)	2.6 (0.8)	140	4/1870 (850)

Naviják J8 3000 lbs

Zatížení v tahu:	3 000lb (1 360 kg)
Motor:	1.5
Převodovka:	3 stupňová planetová
Poměr:	153:1
Spojka:	Automatická
Brzda:	Mechanická a dynamická
Rozměry lana (mm x m):	4.5mm x 11m
Rozteč šroubů (mm x mm):	76mm x 124mm
Relé:	250A
Rozměry navijáku:	330mm x125mm x110mm

Zatížení lana	Rychlost navíjení lana	Motor	Zatížení na vrstvu
LBS (KG)	FT/min (M/min)	Spotřeba proudu (A)	Vrstva/Lbs(Kg)
0	7.9 (2.4)	16	1/3000 (1360)
1000 (453)	5.2 (1.6)	55	2/2125 (1350)
2000 (907)	3.6 (1.1)	110	3/1805 (820)
3000 (1360)	2.3 (0.7)	160	4/1500 (680)

Naviják J8 3500 lbs

Zatížení v tahu:	3 500lb (1 590 kg)
Motor:	1.7
Převodovka:	3 stupňová planetová
Poměr:	158:1
Spojka:	Automatická
Brzda:	Mechanická a dynamická
Rozměry lana (mm x m):	5mm x 11m
Rozteč šroubů (mm x mm):	76mm x 124mm
Relé:	250A
Rozměry navijáku:	338mm x117mm x120mm

Zatížení lana	Rychlost navíjení lana	Motor	Zatížení na vrstvu
LBS (KG)	FT/min (M/min)	Spotřeba proudu (A)	Vrstva/Lbs(Kg)
0	9.5 (2.9)	25	1/3500 (1590)
1000 (453)	5.9 (1.8)	80	2/2125 (965)
2000 (907)	4.9 (1.5)	130	3/1805 (820)
3000 (1360)	3.6 (1.1)	185	4/1500 (680)
3500 (1590)	2.9 (0.9)	210	

Série Arctica

Naviják Arctica 3500 lbs

Zatížení v tahu:	3 500lb (1 590 kg)
Motor:	1.7
Převodovka:	3 stupňová planetová
Poměr:	158:1
Spojka:	Automatická
Brzda:	Mechanická a dynamická
Rozměry lana (mm x m):	5mm x 13m
Rozteč šroubů (mm x mm):	76mm x 124mm
Relé:	250A
Rozměry navijáku:	330mm x 117mm x 120mm

Zatížení lana	Rychlost navíjení lana	Motor	Zatížení na vrstvu
LBS (KG)	FT/min (M/min)	Spotřeba proudu (A)	Vrstva/Lbs(Kg)
0	9.5 (2.9)	25	1/3500 (1590)
1000 (453)	5.9 (1.8)	80	2/2125 (965)
2000 (907)	4.9 (1.5)	130	3/1805 (820)
3000 (1360)	3.6 (1.1)	185	4/1500 (680)
3500 (1590)	2.9 (0.9)	210	

Naviják Arctica 4500 lbs

Zatížení v tahu:	4 500lb (2 040 kg)
Motor:	1.9
Převodovka:	3 stupňová planetová
Poměr:	185:1
Spojka:	Automatická
Brzda:	Mechanická a dynamická
Rozměry lana (mm x m):	6mm x 13m
Rozteč šroubů (mm x mm):	76mm x 167mm
Relé:	250A
Rozměry navijáku:	420mm x 135mm x 125mm

Zatížení lana	Rychlost navíjení lana	Motor	Zatížení na vrstvu
LBS (KG)	FT/min (M/min)	Spotřeba proudu (A)	Vrstva/Lbs(Kg)
0	13.1 (4.0)	30	1/4500 (2040)
1000 (453)	9.2 (2.8)	70	2/3750 (1700)
2000 (907)	7.5 (2.3)	105	3/3175 (1440)
3000 (1360)	5.9 (1.8)	150	4/2730 (1240)
4500 (2040)	2.6 (0.8)	230	

ES Prohlášení o shodě

04/WS/2016



Výrobce

Název: Eurosat Bis Spółka Jawna Piotr: Damian Zogała

Adresa: Ul. Mikołowska 4213, 41-400 Mysłowice, Polsko

Tímto prohlašuje, že níže uvedené výrobky:

Výrobky: Elektrický naviják 12V/24V

Série: RENEGADE, COLORADO, MONSTER RENEGADE, ARCTICA, HUNTER, J7, J8, J9

Model: 2000 lbs, 2500 lbs, 3000 lbs, 3500 lbs, 4000 lbs, 4500 lbs, 6000 lbs, 8000 lbs, 9000 lbs, 9500 lbs, 10000 lbs, 12000 lbs, 13000 lbs, 13500 lbs, 15000 lbs, 17000 lbs

Jsou v souladu s předpisy níže uvedených evropských směrnic:

EN 618:2002+A1 :2010

Jsou v souladu s předpisy níže uvedených harmonizovaných standardů:

2014/30/EU Elektromagnetická kompatibilita

Toto prohlášení se odkazuje na certifikát CE č. 1P160829.CMETQ32 a dokument Test Report č. SCC(16)-41110A-359-10-LVD/EMC

Osoba oprávněná k přípravě a uložení technické dokumentace:

Piotr Żogała

Eurosat Bis SP. J. PD. Zogała

Ul. Mikołowska 42B, 41-400 Mysłowice, Polsko

Toto prohlášení se týká výhradně stroje ve stavu, ve kterém byl uveden na trh, a nezahrnuje součásti přidané konečným uživatelem nebo následné činnosti, které provedl.

Toto ES prohlášení o shodě je základem k označení výrobku značkou CE

Mysłowice, 29. srpna 2016

(datum a místo vystavení)

Piotr Żogała

Eurosat Bis SP. J. P.D. Żogała

Ul. Mikołowska 42B

41-400 Mysłowice, Polsko



www.winch.com.pl

Tel. +48 32 223 11 86

Tel. +48 32 222 46 35

Tel. +48 503 085 893

biuro@winch.com.pl

ES Prohlášení o shodě

05/WS/2016



Výrobce

Název: Eurosat Bis Spółka Jawna Piotr: Damian Zogała

Adresa: Ul. Mikołowska 4213, 41-400 Mysłowice, Polsko

Tímto prohlašuje, že níže uvedené výrobky:

Výrobky: Elektrický naviják 12V/24V

Série: RENEGADE, COLORADO, MONSTER RENEGADE, ARCTICA, HUNTER, J7, J8, J9

Model: 2000 lbs, 2500 lbs, 3000 lbs, 3500 lbs, 4000 lbs, 4500 lbs, 6000 lbs, 8000 lbs, 9000 lbs, 9500 lbs, 10000 lbs, 12000 lbs, 13000 lbs, 13500 lbs, 15000 lbs, 17000 lbs

Jsou v souladu s předpisy níže uvedených evropských směrnic:

2006/42/EU Strojní směrnice

Jsou v souladu s předpisy níže uvedených harmonizovaných standardů:

EN ISO 12100:2010- Bezpečnost strojů - Obecné pravidla navrhování -- Hodnocení rizika a snižování rizika

Toto prohlášení se odkazuje na certifikát CE č. *IT121420CM161123* a dokument Test Report č. *MICEZ-20161118-MD*

Osoba oprávněná k přípravě a uložení technické dokumentace:

Piotr Żogała

Eurosat Bis SP. J. PD. Zogała

Ul. Mikołowska 42B, 41-400 Mysłowice, Polsko

Toto prohlášení se týká výhradně stroje ve stavu, ve kterém byl uveden na trh, a nezahrnuje součásti přidané konečným uživatelem nebo následné činnosti, které provedl.

Toto ES prohlášení o shodě je základem k označení výrobku značkou CE

Mysłowice, 23. listopadu 2016

(datum a místo vystavení)

Piotr Żogała

Eurosat Bis SP. J. P.D. Żogała

Ul. Mikołowska 42B

41-400 Mysłowice, Polsko



www.winch.com.pl

Tel. +48 32 223 11 86

Tel. +48 32 222 46 35

Tel. +48 503 085 893

biuro@winch.com.pl

Servisní postup

1. Kontakt se servisem by měl být vždy písemný a probíhat prostřednictvím pošty nebo e-mailu serwis@winch.com.pl. Ve zprávě by měly být uvedeny tyto informace:

- Sériové číslo navijáku
- Přesný popis závady
- Informace o datu a místě zakoupení
- Kontaktní údaje, které budou potřebné k převzetí navijáku

2. K odeslání je potřeba připravit:

- Kompletní naviják spolu s příslušenstvím
- Podepsaný záruční list, který je umístěny na konci návodu k obsluze
- Kopie dokladu o nákupu
- Popis závady
- Kontaktní údaje

3. Naviják by měl být pečlivě zajištěn a zabalen tak, aby plastové prvky, jako je ovladač, nebyly poškozeny. Nejlépe je použít původní obal.

Záruční list

EuroSat Bis SP.J
Nowozachęty 14, 41-407 Imielin, Polsko
Tel. 32 223 11 86, 509 552 894
serwis@winch.com.pl

Záruční podmínky

V souladu se zákonem č. 136/2002 Sb. se na Vámi zakoupený výrobek poskytuje záruka na dobu 24 měsíců od data prodeje. V případě nákupu zboží používané pro obchodní nebo podnikatelskou činnost je záruční doba 12 měsíců. Záruka je poskytována pouze v případě, že jsou výrobky používány v souladu s návodem k obsluze a způsobu použití.

Ze záruky jsou vyjmuty všechny díly podléhající přirozenému opotřebení, přetížením, použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen a na závady vzniklé při dopravě nebo nesprávným (neodborným) zacházením. Za nesprávné zacházení považujeme příklad, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze a obecně závazné předpisy pro práci s výrobkem. Obdobně se hodnotí i pokus o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby.

Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.

Nárok na uplatnění záruky zaniká:

- 1) výrobek nebyl používán v souladu s návodem k obsluze
- 2) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného souhlasu firmou KAXL s.r.o.
- 3) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen
- 4) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí
- 5) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby
- 6) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- 7) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem
- 8) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém
- 9) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení

Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebení v důsledku jejich normální funkce (např. opotřebení uhlíků, zapalovací svíčka atd.)

Pro provoz výrobků používejte pouze doporučené příslušenství a originální náhradní díly.

Nároky uplatňujte ihned po zjištění závady u prodejce, který Vám výrobek prodal, a informujte se o možnostech opravy v pověřené opravně. Nebude-li se na Vámi uplatňovanou závadu vztahovat záruka, budou Vám fakturovány práce a náklady spojené s kontrolou a montáží a demontáží součástí.

Při uplatňování nároků předložte řádně vyplněný záruční list nebo jiný doklad o koupi opatřený datem prodeje. Do opravy předávejte výrobek v čistém stavu, řádně vyčištěný, zbaven prachu či špíny. Spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství k určení přesné diagnostiky závady.

Při zasílání dopravní službou vylijte z výrobku nespotřebované palivo a olej. Výrobek řádně zabalte, nejlépe do původního obalu tak, aby nedošlo k jeho poškození. Škody, způsobené nedostatečným zabalením zásilky, nelze uznat jako záruční vady!

Do motorů používejte jen paliva a oleje odpovídající klasifikace, popř. paliva a oleje doporučené značkovým prodejcem. Vzniklé škody, způsobené používáním nevhodného paliva a nevhodných olejů, Vám nebudou v záruce uznány.

Název, typ _____

Datum nákupu _____

Razítko obchodu, podpis prodávajícího

Razítko a podpis montážního podniku

POZNÁMKY SERVISNÍHO STŘEDISKA
